

LES TRES EPIFANIES

I

L'anada dels tres magnats orientals a Betlem en cerca del rei dels jueus,—l'estel del qual havien albirat de llur país estant,— i l'adoració de l'Infant que tenia per tron els braços de Maria, són la primera manifestació del Salvador a la faç de les nacions: la primera epifania. És el començament del nou poble de Déu i la invitació festosa als gentils a prendre part en el Regne Messianic. Per això la litúrgia de l'Església recorda en aquesta festivitat una encesa profecia d'Isaías:

Jo l'he posat (el Crist) com testimoni davant dels pobles,
príncep i preceptor de les Gents...
i les nacions que no el coneixien correran cap a tu (Síó),
a causa de Jahvé, ton Déu,
i del Sant d'Israel qui t'ha glorificat!

Alça't i resplendeix, Jerusalem! Car la teva llum apar
i la glòria de Jahvé ha eixit damunt teu;
puix les tenebres cobrien la terra,
i la fosca calitja els pobles;
Sobre tu el llevat de Jahvé,
i la seva glòria resplendirà damunt teu.
I caminaran les nacions envers la teva llum,
i els reis a la resplendor del teu llevat.
Gira l'esguard al teu entorn i mira:
tots ells s'apleguen i venen a tu;
de lluny els teus fills venen,
i les teves filles són portades a braç.

Munió de camells t'inundarà,
óromedaris de Madian i d'Efà;
Tots ells de Sabà venen,
portant l'or i l'encens,
proclamant les lloances de Jahvé.

Talment com la terra fa brostar sos germens,
i les hortes germinen llurs semences,
així el Senyor, Jahvé, germinarà la justícia
i la llaor davant de tots els pobles.

Molt temps abans, el Salmista, vestlumant l'epifania messianica,
havia cantat:

Dominarà (el Messias) d'una mar a l'altra,
i del riu fins als termenals de la terra.
Davant d'ell els enemics s'ajupiran
i els adversaris besaran la pols.
Els reis de Tarsis i de les Illes li retrans tribut,
els sobirans de Xebà i de Sabà presentaran ofrenes.
L'adoraran tots els reis de la terra,
i tots els pobles el serviran...

Els profetes descriuen, amb la magnificència de tots els colors orientals l'homenatge universal tributat al Messias: les grans caravanes de Madián de l'Arabia, de Cedar, dels Nabateus, des Etiòpics, portant damunt les gropes de legions de camells engualdrapats els tresors de totes les terres. Les races humanes que s'estenen de mar a mar, de l'Eufrates als confins del món, de Tarsis, l'extrem occidental de la terra, fins als termenals de llevant, postrades en adoració davant el gran Rei, el qual davallarà com la pluja damunt les messes, com les aigües que reguen els camps, i florirà la justícia, i els fruits de la pau tindran la grassor del Liban; el seu nom durarà eternament, la seva anomenada resplendirà com el sol; per ell es diran sortoses totes les tribus i serà glorificat en totes les nacions!

Hi ha una divina paradoxa entre la grandiositat enlluernadora de la imatge profètica i el seu compliment real en aquella mesquina cova betlemita. D'una banda, moviment crepitant de nacions, fastuositat d'homenatges frenètics; de l'altra, la manifestació nua de Jesús desarmat, indefens, silenciós, pobríssim. I és que la profecia veu les llunyanies dels segles com nosaltres veiem els horitzons distants; no es distingeixen els termes, com si totes les coses es trobessin en el mateix pla. Així que els esdeveniments comencen de descapdellar-se, es noten els relleus; les circumstàncies locals s'esvaeixen com la boira matinal i paulatinament es destaquen, cada vegada més clars, els primers, els segons, els darrers termes, els quals van actualitzant-se fins a arribar a la perfecta coincidència entre la profecia i els fets.

La visió profètica començava a Betlem; l'Establia, però, temps a venir, serà el Vaticà; el llogarret de la tribu de Judà serà Roma; l'Infant desvalgut estarà representat pel Cap visible de la Catolicitat, i tots els homenatges i els pelegrinatges de tots els continents, i tots els presents dels prínceps de la terra, són per a Ell, per l'Infant fugitiu que perdura en el seu immens Cos místic, esdevingut el sopluig del món.

Quan tot just la pomposa caravana oriental deixava quieta la pols dels llargs camins, les passes silencioses, quasi furtives, de la Santa Família, desvetllaven la nit, i els estels feien una mica de llum damunt els sorals sense rutes del desert del Sud, via d'Egipte, on l'Autor de la Vida deixaria clarificades de la seva primera epifania sobre el país misteriós de la Mort.

P. ANTONI MARIA DE BARCELONA.

Ha muerto el Cardenal Primado de Inglaterra



El Cardenal Bourne, Cardenal Primado de la Iglesia Católica inglesa, que ha muerto.

Una reciente fotografía del Cardenal Bourne, poco antes de caer enfermo.

(Express foto)

La muerte del Cardenal Primado de Inglaterra

FUE EL PRIMER ARZOBISPO CATOLICO QUE ENTRO EN EL PALACIO DE LOS REYES INGLESES DESPUES DE LA REFORMA: MONSEÑOR BOURNE FUE NOMBRADO OBISPO A LOS TREINTA Y CINCO AÑOS Y ARZOBISPO DE LONDRES A LOS CUARENTA Y DOS AÑOS

El Cardenal Bourne fué el primer Arzobispo de Westminster invitado al palacio de Buckingham desde que la Reforma se enseñoreó de Inglaterra. Le correspondió también—Dios premia con magníficas finezas a los que bien le sirven— ver derogadas las leyes de excepción dictadas contra los católicos ingleses en aquellos tiempos en que el Arzobispo católico dejó de ser recibido en los palacios del Rey. Con ocasión del jubileo episcopal del Cardenal Bourne, el "Daily Telegraph" decía que en 300 años la situación de la Iglesia católica en Inglaterra nunca había sido tan fuerte como en estos momentos, y no vacilaba en atribuir buena parte de esta situación a los méritos y la obra tenaz del Primado de la Iglesia británica. "Profundamente religioso—decía—, creyente sobre todo en la eficacia de la plegaria no deja de servirse, sin embargo, de las cualidades que llevan infaliblemente al éxito".

Monseñor Bourne era hijo de un vertido inglés y de una irlandesa católica. Su padre fué recibido en la verdadera fe poco antes de que su segundo hijo, el futuro Cardenal, viniese al mundo. El hermano mayor murió a los diez y siete años, poco después de su padre. Tenía entonces Francisco Bourne diez años, y estudiaba ya en el Seminario de San Cutberto, en Ushaw. A

los catorce pasó al Colegio de San Edmundo, en Ware. De allí al Seminario de San Sulpicio, en París, donde fué ordenado diácono por el que luego había de ser el Cardenal Richard.

Terminó en Lovaina sus estudios de Filosofía y de Teología, y fué ordenado por el mismo sacerdote que le había bautizado hacia veintitrés años.

Durante un lustro tuvo la cura de almas, sucesivamente, en tres pobres parroquias de su país, pero su ciencia y su virtud le impusieron más graves empeños: el de la formación de pastores. A los veintiocho años, pasó a regir el Seminario de la diócesis de Southwark. A los treinta y cinco años, León XIII le nombró Obispo auxiliar de la misma diócesis con derecho de sucesión; siete años más tarde, a la muerte del Cardenal Vaughan, fué elegido para la silla primada de Inglaterra, y en 1911 recibió la púrpura cardenalicia.

Ya entonces era una personalidad, no dentro de la Iglesia católica, sino en la vida pública inglesa. Concedor como pocos de la vida popular, dotado de grandes cualidades de consejo, con todo el prestigio de una virtud acendrada y una ciencia sólida, su voz se escuchaba con respeto y con adhesión incluso en las esferas protestantes. Así, cuando celebró e Iveinticinco

aniversario de su elevación al Episcopado, los homenajes llegaron a Westminster de todo el país y puede decirse que ni un solo periódico dejó de expresar al Arzobispo el tributo de sus lectores.

Los años en que rige la Sede Primada fueron una sucesión ininterrumpida de triunfos para la Iglesia. Baste citar dos: el Congreso Eucarístico de Londres y la celebración en 1929 del centenario de la emancipación de los católicos ingleses. En esa fecha se derogaron las leyes de excepción que todavía pesaban sobre los católicos ingleses, aun cuando en realidad no se cumplían. Pero todavía mayor fué el homenaje de Inglaterra en junio del año que ha terminado, cuando se cumplieron los cincuenta años de su ordenación sacerdotal.

Una actividad debe mencionarse de modo especialísimo en la vida del Cardenal Bourne; la que dedicó a la enseñanza. Ante todo en el terreno legal reivindicando los derechos de los católicos a la ayuda del Estado para sus escuelas; después fomentando la creación de instituciones privadas de enseñanza, entre ellas la del Instituto Superior de estudios católicos en Londres, que, probablemente, será el núcleo de un centro de mayor envergadura.

FUNERALES EN LA CATEDRAL DE WESTMINSTER

Londres, 4. — Unas 4.000 personas aproximadamente han asistido a los solemnes funerales celebrados esta mañana, en la Catedral de Westminster en sufragio del cardenal Bourne. La entrada en la catedral era permitida únicamente a aquellas personas que llevaban invitaciones, pero una multitud compuesta de varios millares se congregó en los alrededores de la catedral y muchas personas se arrodillaron en la acera para rezar.

Tan grande fué la multitud, que se hizo necesario llamar refuerzos de policía para que contuvieran a la gente y pudieran pasar las personas invitadas. El lord alcalde de Londres, sir Stephen Killick, se vió obligado a esperar en su coche hasta que la policía despejó el camino a través de la multitud para poder llegar a la puerta de la catedral.

Asistieron a la misa de requiem 500 sacerdotes de todas partes del mundo y las diferentes naciones estaban representadas por sus diplomáticos. Entre éstos se encontraban los embajadores de España y de Portugal.

En la misa ofició el arzobispo de Cardiff, asistido de cuatro obispos. El túmulo fué cubierto con un paño mortuorio de negro y oro y encima fué colocado el birrete cardenalicio sobre una almohada.

Terminada la ceremonia religiosa, el cadáver fué conducido en coche hasta la población de Ware, en el condado de Hertfordshire, donde será enterrado debajo de la capilla de Galilea, en el Colegio de San Edmundo. Millares de personas presenciarán la salida de la comitiva, integrada por muchos cardenales y obispos que asistirán al entierro.

El periódico católico es luz y guía. Sin él no se puede caminar. La sociedad moderna ha acumulado tantos obstáculos en el camino, que no hay medio de salvarlos sin ese consejero leal, experimentado, que, día tras día, sin fatigarse jamás, va señalando los peligros y conoce la profundidad del abismo. Qué crimen el de los católicos que abandonan a su periódico!

La Casa de Correos y Telégrafos

Publicamos hoy el proyecto de la nueva casa de Correos y Telégrafos cuya subasta se verificó el 29 del pasado mes y cuyas obras empezarán en breve.

Como podrán apreciar nuestros lectores, el edificio no puede satisfacer los deseos de Tarragona, que creía tendría una Casa, sino suntuosa por lo menos elegante y

digna de la capital de provincia.

La cantidad consignada no ha permitido otra cosa que esta especie de refugio de transeuntes, rígido, pobre, monótono y de capacidad muy deficiente. Al fin, la Telefónica no queda sola. Habrá pues, otra barriquetita más (y van tres) sin esperanzas de que sufra ninguna modificación.

¿Responsabilidad? Ciertamente que existe para los que rigieron los destinos de la ciudad porque no se preocuparon de examinar el proyecto y gestionar su modificación de acuerdo con las necesidades e importancia de una población que va "in crescendo".

El edificio está emplazado en la plaza de Corsini con fachadas a las calles de Lérida y Soler. El solar tiene la forma de trapecio, cuyas lados tienen las dimensiones siguientes: plaza Corsini, 18'40 m.; calle de Lérida, 46'80 m.; Soler, 41'80 m., y medianería, 38'75; encerrando entre los cuatro lados una superficie de 1.201'06 metros cuadrados.

Las plantas esenciales del proyecto por comprenderse en ellas los locales más importantes del edificio, son: la planta baja y la planta principal.

La puerta principal está en el chaflán de la plaza de Corsini, una amplia escalera da acceso al vestíbulo donde se sitúa la portería y la venta de sellos. Desde este vestíbulo se pasa al "hall" del público a cuyo alrededor están situadas las taquillas de los servicios de Correos y Telégrafos.

Telégrafos tiene sus taquillas próximas al vestíbulo de entrada, lo que da comodidad al público.

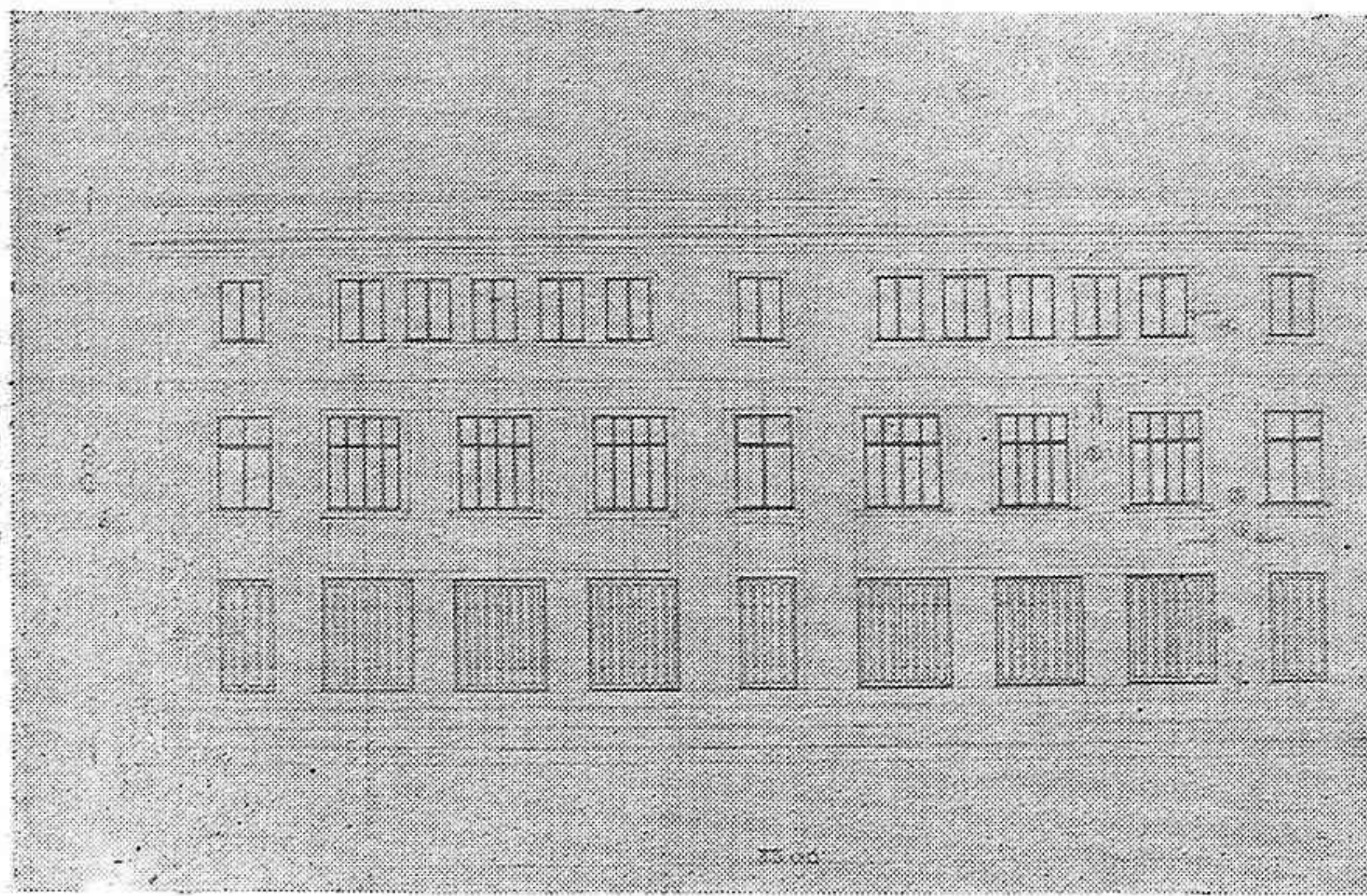
La sala de aparatos está en la planta baja.

En la planta principal se sitúan los despachos de la parte administrativa de los dos servicios, estando, por consiguiente, los del Administrador de Correos, Oficinas, Habitación, etc., correspondientes a Correos, así como el despacho del Jefe de Telégrafos, Oficinas, etc.

Las dimensiones de los departamentos principales son las siguientes:

- Hall del público, 8'60 x 5'70.
- Sala de aparatos, 5'90 x 13'00.

- Sala de dirección, 9'75 x 10'15.
 - Cartería, 5'00 x 10'00.
 - Patios de coches de correos, 20'50 por 8'50.
 - Patio de Telégrafos, 47 metros cuadrados.
- Esta es la casita, chalet o modesto cuartel que algunos llamarán irónicamente el Palacio de Comunicaciones de Tarragona.



Fachadas de las calles Soler y Lérida



Fachada de la Plaza Corsini

NOTICIARIO BREVE

Laval acogido en Roma muy afectuosa y cordialmente. Los tres puntos a tratar se refieren al acuerdo colonial, a declarar que Francia e Italia aprecian de manera idéntica los problemas de política internacional y a garantizar dentro de dos meses la independencia de Austria.

--Rocsvelt aboga por el control de la fabricación de armas.

--Proyecto de autonomía a Puerto Rico durante varios años.

--Se espera con vivo interés conocer la actitud de los católicos en el plebiscito del Sarre, si bien se asegura que las autoridades religiosas optarán por el retorno a Alemania.

--El general Carmona es el candidato gubernamental para la elección de nuevo Presidente de la República portuguesa.

--Lerroux ha dicho que un día de estos será firmado el nombramiento de Portela.

--Sigue sin conocerse el discurso del Presidente de la República.

--El Sr. Cirera, representante de la C. E. D. A. en Cataluña, ha visitado a Lerroux para condolerse de la orientación política que se da allí, contestando el jefe del Gobierno que todavía no se ha actuado, puesto que el gobernador general no ha recibido el nombramiento.

--Toma de posesión del presidente del Tribunal de Garantías y firma del auto de procesamiento y prisión de Companys.

--Un comerciante de Santiago muerto por los pistoleros.

DIA DE REYES

En este día en que todas las ilusiones de la víspera son realizadas para los niños que tuvieron la suerte de nacer y vivir en medios acomodados; yo quiero levantar mi voz y dirigirme a una madre de las que por suerte—así es la vida—pueda satisfacer todos los caprichos de sus pequeñuelos, vertidos sobre esa carta, que ellos depositaron en los buzones de los fabulosos Reyes de mentira que enmarcan las puertas de los grandes bazares.

Señora. Acordaos de ese temblor de anhelo infantil del 5 de Enero. Acordaos señora, de vuestros pequeños en ese día feliz entre los felices; ellos se dormían intranquilos, antes, deseaban que la noche volase aun más veloz que la inconsciencia, preguntaban si los Reyes serían espléndidos, repasaban una y otra vez aquella carta de muchas peticiones, que ellos mismos poblaron con sus primeros garabatos caligráficos. Al siguiente día, al filo del alba, de puntillas iban al balcón, atisbaban por la rendija,—desgarrón de incierta luz de amanecer—, y al ver los presentes, en la casa se acababa el sueño y la paz. Los Reyes habían venido y con gesto magnífico dejaron todo lo pedido y aún más. Los niños corrían a enseñaros sus juguetes, y la ilusión infantil que ayer era asae tada a dudas, al pasar y repasar los niños, su pretérita conducta, hoy es firme alegría en ellos y en vos señora, serenidad de amorosa complacencia. Así es vuestro día y el de vuestros hijos. Y así es, por el

único mérito de que ellos os tienen por madre y de que vos teneis posición para alegrarles el día de Reyes.

Pero en esta mañana feliz para los vuestros ¿recordásteis algo más? El amor es recuerdo. Mirad—salvando lo heterogéneo—que Eloísa le dice a Abelardo: Mátame si quieres, pero no me olvides. Y el recuerdo, es caridad. Porque yo señora, no creo en esos amores que abisman el espíritu en la naturaleza ciega, ni en los que son tan limitados que no ven más que lo cercano, lo íntimo y prescinden de todo lo demás; eso me parece instinto de naturaleza demoníaca, o tendencia de tribu salvaje. Y las prédicas de Jesús, tan dulces, tan justas, tan actuales, nos dicen de un amor grandioso que llega a abrazar al enemigo en nombre de Dios. Por eso, señora, yo os pregunto si en esta luminosa mañana de Reyes, os acordásteis no ya de vuestros enemigos, sino de los hijos de tanto y tanto hermano nuestro que gimen entre fríos, miserias y dolores de todo género. Hay muchos niños pobres, hijos de Dios y los más amados, que hoy pasarán sus andrajos por la calle indiferente, o los esconderán en la buhardilla aterida; que no tendrán ni juguetes, ni obsequios, ni pan siquiera, y que cuando vean a vuestros hijos abrirán mucho sus grandes ojos agrandados de mirar desgracias, y resbalarán su tristona mirada sobre vuestros pequeñuelos, les admirarán, les envidiarán, o bien—y aquí

hay un grave peligro—en el fondo de sus pupilas vírgenes de mirar algo agradable y propio, se encenderá una lucecita pequeña e inadvertida, que será en el mañana una fogata de odio que les abrase, en deseos de maldecir de haber nacido y de destruir esta egoísta sociedad, que les niega todo derecho a disfrutar de lo que tienen esos hijos que son un pedazo de vuestra alma.

Señora. Este año, esta mi pesada epístola no llega a hora; pero tiempo queda—si así Dios lo dispone—y aun se puede enderezar la senda hasta aquí fielmente seguida. Vuestros hijos en la mañana de Reyes serán felices. Entonces acordaos de tanto y tanto niño pobre, que sufren de hambre de ilusión, pues su vida, cadena de sinsabores, no les permite soñar en un dulce despertar, y repartid en proporción a vuestros medios, un poco de vuestro bienestar, de vuestra felicidad; no sed muy avara de ella, que es hembra voluble y tornadiza y que no sembrando vientos de indiferencia recogeréis o recogerán tempestades de odio. Y por fin, acordaos señora, que Jesús fué el más dulce amigo de los niños pobres, y vos mitigando sus dolores, os acercareis más a El, que derramará sus bendiciones sobre esas cabecitas de vuestros hijos, que hoy—y nunca les falte—tienen calor de nido, amor de madre y agradable recreo de su inocencia.

FEDERICO DE IRANZO.

TALCO ORNOSA
Insustituible para después del baño de las damas y los bebés. Está deliciosamente perfumado a la rosa y solo cuesta 50 céntimos en todas partes.
Laboratorios ORNOSA-Reus.

RESTAURANT BUENSUCESO
CALLE BUENSUCESO, NUMS. 6 y 8 al lado de la Rambla de Canaletas y muy cerca de la Plaza de Cataluña. Se sirve a la carta a todas horas.
BARCELONA

SE VENDE
Una importante finca con bonita torre, a cinco kilómetros de Palma de Mallorca, situada en Pont D'Inca.
Razón en la Administración de este diario.

Els obsequis dels Reis

Seguint la tradicional costum, també aquest any els Reis han volgut demostrar el seu agraïment i afecte a les personalitats i entitats més destacades de la nostra població.

Segons ens han dit els reials personatges, els obsequis no signifiquen cap censura per ningú encara que a algú li correspongui un objecte simbòlic a la seva actuació personal o oficial.

Es únicament un record innoent i un passa-temps inofensiu. La primera sabata que ompliren sembla que fou la del nostre "prometedor" gestor Sr. Ramas, al qual li regalaren tres mil obrers sense feina i la sarsuela "La rca del azafrán".

Al balcó de la casa del Sr. Lloret el reglament del port municipalitzat.

A la Telefónica li han deixat un pot de vitamines antirraquitiques. A la C. E. D. A. un magnífic estuig amb un joc de lligues de seda.

A la Lliga, dos mil talonaris de rebuts sobers per a l'aplicació de la llei de contractes de conreu.

A la Cooperativa elèctrica, tres salts de Talam i un tona de "Hipofosfites Salud".

Al Sr. Comissari de la Generalitat un "Buick" estupendo per a fer algun viatge a Poblet.

A la Comissió de Monuments tres transportadors mecànics i un pergamí de la Secció d'Art de l'Ateneu.

Al partit radical la llista completa dels afiliats a l'Esquerra.

A la societat teosòfica la "Branca Montoliu" les aparicions de "el duende de Saragossa".

A l'Oficina municipal de Turisme, un uniforme de centurió per al guia.

L'amic March, enginyer, ha estat objecte d'una distinció especial. Els reis li han regalat 60.000 escalafons del Magisteri.

Al propietari del Cafè de Tarragona, un comprador.

A Balaña el calendari del "Bon Mot" i una agència de mudances. A Baixauli el padró de solars aprovat per la Cambra.

Al Sr. Toda la mòmia del rei D. Jaume.

Al Sr. Cosme Oliva, l'altra mòmia.

Al Sr. Prunés, ex-Comissari, el "Juego de asalto".

A Ruiz Lecina, una caldera de tren apagada.

A l'amic Sentís una imatge de "Jesús del Gran Poder".

Al Sr. Albalfull, dos volums de la vida política retrospectiva.

A l'ex-diputat Sr. Nogués "La Viejecita".

A l'amic Estellés una emissora per ell sol.

A Gil Vernet la col·lecció del "d'Àci i d'Allà".

Al Sr. Vilella un partit possible per fer una manilla.

Al diputat Palau, un alcaldable que no usi camisetes.

A l'Europa un altre bar blau.

Al Sr. Guastavino, director del Museu, un article de Gavaldà.

Als administradors dels dos diaris, una dotzena d'esqueles.

A la Jefatura d'Indústries, una dotzena de plaques de recambi.

A Floresvi, l'exclusiva de l'"A. B. C".

¿CALLOS?

Usando solo tres días el pateado

UNGUENTO MAGICO
Desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones ineficaces

En todas partes: 1'60 pesetas

FARMACIA PUERTO, Plaza San Ildefonso, 5. -- Madrid.

AGUA DEL CARMEN DE LOS CARMELITAS DESCALZOS DE TARRAGONA
es un antiespasmódico de eficacia inmediata en los DESMAYOS, SINCOPES, DESVANECIMIENTOS, ATAQUES NERVIOSOS, etc.
Dosis. Unas gotas en un terrón de azúcar. Fricciones en las sienes y nariz, y pasada la crisis una cucharilla en media taza de caldo, café o agua azucarada.
Al comprarla hay que tener la precaución de pedir que sea de los CARMELITAS DESCALZOS DE TARRAGONA cuyo nombre va impreso en las etiquetas y grabado en relieve en las botellas.
SE VENDE EN FARMACIAS, DROGUERIAS Y CENTROS DE ESPELTIJOS

REIS

Les millors i més boniques

Les darreres novetats en joguines de Goma i Cel·luloide

VALENTI AGUSTI MAYOLAS

VIA LAIETANA, 57
BARCELONA

APODACA, 5
TARRAGONA

NINES



VIDA RELIGIOSA

SANTORAL

Els tres Reis d'Orient, sants Gaspar, Melcior i Baltasar.
(I. B.)

MISSA DEL DIA

De l'Epifania del Senyor.

Doble de primera classe amb octava privilegiada de segor ordre.
Color blanc.

Es aquesta l'esplèndida festa de l'aparició de Déu als homes que venia a redimir. Una triple manifestació de la Divinitat en el món es celebra avui: quan Jesús es mostrà als Magos d'Orient que eren les primícies de la gentilitat; la revelació de tota la Trinitat del Cel en el Baptisme de Crist; i el primer miracle, el de les noces de Canà, que feu visible el poder diví de Jesús. El misteri d'aquesta triple Epifania el solemnitza l'Església durant una octava privilegiada que serveix per a complaure's, contemplant una i altra vegada, amb bella insistència, la glòria que acompanya l'aparició de Nostre Redemptor. Del miracle de les noces de Canà s'en fa particular esment en el segon diumenge després de l'Epifania. El dia de la capvuitada es dedica a commemorar especialment el Baptisme del Jordà. La festa d'avui és predominantment de l'adoració dels Magos.

EVANGELI

Continuació del sagrat Evangeli segons sant Mateu:

Com fos nat Jesús a Betlem de Judà en els jorns del rei Herodes, veu's aquí que uns Magos arribaren des de l'Orient a Jerusalem, dient: On és aquell qui és nat rei dels jueus? Veïem la seva estrella a l'Orient, i vinguerem a adorar-lo. Oint això Herodes rei fou molt torbat, i tota Jerusalem amb ell. I congregant tots els prínceps dels sacerdots, i els escribes del poble, anava inquirint, on el Crist naixeria. I ells li digueren a Betlem de Judà: puix així fou escrit pel profeta: I tu Betlem, terra de Judà, no ets pas la més petita entre les principals de Judà; puix de tu eixirà el capdill qui regearà el meu poble d'Israel. Llavors Herodes cridats els Magos ocultament, amb diligència els demanà el temps de l'estrella que eis era pareguda: i trametent-los a Betlem, digué: Aneu, i cerqueu diligentment l'infant: i quan l'hauereu trobat, denuncieu-m'ho: per tal que jo també hi vagi i l'adori. Els quals havent oït el Rei se'n anaren. I ve't aquí que l'estrella, que en l'Orient havien vista, anava davant ells, fins a tant que arribà en aquell lloc, on l'infant era. Veient ells l'estrella, de molt gran goig s'alegraren. I entrant en la casa trobaren l'infant amb Maria, sa mare, i inclinant-se davant ell en terra l'adoraren. I obrint els llurs tresors oferiren-li dons, ço és: or, encens i mirra. I respost que els fou en somnis, de no tornar a Herodes, per altra via tornaren a llur regió.

Missa de demà

Del Dia II dins d'Octava de l'Epifania.
Semidoble.—Color blanc.

Missa del dimarts

Del Dia III dins l'Octava de l'Epifania.
Semidoble.—Color blanc.

QUARANTA HORES

Se celebren a la Catedral, essent les hores d'exposició de les vuit a les onze del matí, i de dos quarts de quatre a dos quarts de vuit de la tarda.

El dia 9 comencen a l'església de Santa Clara.

Cultes per avui

CATEDRAL.—Misses des de dos quarts de sis fins a les nou cada mitja hora, i a les deu, onze i dotze. A dos quarts de deu, s'entra al cor, després de Tèrta processó claustral i missa conventual amb sermó.

Capella de la Mare de Déu del Claustre.—A les set, missa i homilia.

Capella del Santíssim.—A les vuit missa d'exposició.

A dos quarts d'onze, de reserva. Tarda: Altar Major: A dos quarts de quatre, reso del diví ofici i exposició de S. D. M.; a un quart de set, rosari, trisagi cantat, exercici de l'octavari, sermó pel Rnd. P. Josep M. Pijoan, benedicció i reserva solemne.

SANT JOAN.—Misses a les sis set amb exercici del mes de la Sagrada Família, vuit, nou, deu ofici solemne i adoració del Nen Jesús, i onze.

Tarda, a les tres, Catecisme. A les sis, rosari i adoració de l'Infant Jesús.

TRINITAT.—Misses a dos quarts de set, dos quarts de vuit, vuit, dos

quarts de nou, i a dos quarts de deu "Missa d'infants".

SANT FRANCESC.—Misses a les sis, set, vuit, dos quarts de deu, cantada, i onze.

Tarda, a les tres, Catecisme al Casal.

SANT PERE (Serrallo).—Misses a dos quarts de set i nou.

SAGRAT COR.—Misses de sis a nou cada mitja hora, i a les dotze. A dos quarts de vuit, missa de comunió general pròpia de l'Apostolat de la Oració.

Tarda, a dos quarts de set, exposició, trisagi cantat, acte de consagració al Sagrat Cor, sermó i reserva.

HOSPITAL.—Misses a dos quarts de set i a les deu.

SANT DOMINGO.—Missa a les vuit.

GNES. TERCIARIES (Vetlla).—Missa a les set.

MERCE (Beneficència).—Misses a les sis i dos quarts de vuit.

NATZARET.—Missa a dos quarts d'una.

SANTA CLARA.—Misses a les sis

i a les vuit ofici cantat.

CARMEN.—Conclusió del triduo al Niño Jesús de Praga.

Festivitat de los Santos Reyes y fiesta principal de la Archicofradía.

A las ocho, misa de comunió general con plática y cánticos.

Tarda, a las seis, exposició de S. D. M., trisagi cantat con orquesta, ejercicio, motete, sermón, reserva y adoración del Niño Jesús.

SANT ANTONI (PP. Caputxins).—Misses a les set, vuit i nou. La de vuit serà de comunió general amb plática.

Tarda, a les sis, exposició, rosari, sermó pel P. Antoni Maria de Barcelona, i renovació solemne de la consagració de tot l'Orde Caputxi al Sagrat Cor de Jesús.

SANT MIQUEL.—A les vuit, funció mensual de les Filles de Maria, missa de comunió general amb plática preparatòria que farà el R. P. Joan Blanch, C.M.F., director de l'Associació.

Acabada la missa hi haurà l'adoració del Nen Jesús.

Cultes per a demà

CATEDRAL.—Capella del Santíssim.—A les vuit, missa d'exposició i mes de la Sagrada Família. A dos quarts d'onze missa de reserva.

Altar Major.—Tarda, a dos quarts de quatre, reso del diví ofici i exposició de S. D. M.; a un quart de set, rosari, trisagi cantat, exercici de l'octavari, sermó pel Rnd. P. Josep M. Pijoan, benedicció i reserva solemne.

Cultes per a dimarts

CATEDRAL.—Continua practicant-se el solemne octavari a Je-

GRAN FESTIVAL DE REIS

— al —

TEATRE METROPOL

a càrrec dels infants de la Sala Parroquial de Sant Joan Baptista

El gran desig.—Quadret moral, per una secció de nois.

Plou i fa sol.—Cant rítmic per una secció de nois.

L'Angel de la Doctrina.—Quadret catequístic per una secció de nois.

La ronda dels petits ocells.—Cançó rítmica per una secció de nenes.

El judici particular.—Lliçó catequística escenificada, per una secció de nenes.

La Moreneta.—Quadret líric, per una selecció de nenes.

La carta dels Reis.—Escenificació en tres quadres.

AVUI, DIA 6 DE GENER DEL 1935

A LES CINQ DE LA TARDA

RELIGIO — CULTURA — EMOCIO — GUST EXQUISIT

La part musical a càrrec de l'Orquestra del Teatre

ENCARREGUEU AVIAT LES VOSTRES LOCALITATS

sús Sagramentat amb la mateixa forma y hora de cada dia.

SANT JOAN.—Misses a dos quarts de set, set, vuit i dos quarts de nou.

Durant la primera i la de vuit es resa tots els dies el mes de la Sagrada Família.

Tarda, a les sis, rosari.

Catecisme de sis a set tots els dies a la Sala Parroquial.

SANT FRANCESC.—A dos quarts de vuit, missa i tretze dimarts de Sant Antoni de Pàdua.

Tarda, a les sis, Catecisme al Casal tots els dies.

"PROCOMSA" S. A. DE BARCELONA

Delegació de Tarragona: Apodaca, 23 - Telèf. 505

Agent de CAMPSA per a la venda de GAS-OIL, FUEL-OIL DIESEL-OIL i

GAS-BUTANO

GAS NATURAL
NO ES TOXIC
LIQUAT A BAIXA PRESSIO
SENZILLESA

SEGURETAT
NETEDAT
COMODITAT
INCESA INSTANTANIA

pot emprar-se per a CUINAR

Per tant substitueix avantatjosament el carbó (vegetal, cok, antracita, etc.), fogons de gasolina, petroli, llum acetilè, etc.

BANY
LLUM
CALEFACCIO

De gran utilitat a

Ciutats, Pobles, Masies apartades, Xalets, etc.

SERVEI A DOMICILI

Tenim representants per a la venda, a tot Catalunya

S'expèn en botelles metàl·liques d'un pes brut de 25 quilògrams, les quals poden connectar-se amb un senzill tub de goma als aparells cremadors, que igualment tenim a la venda.

El funcionament dels aparells pot veure's en les nostres oficines

APODACA, 23

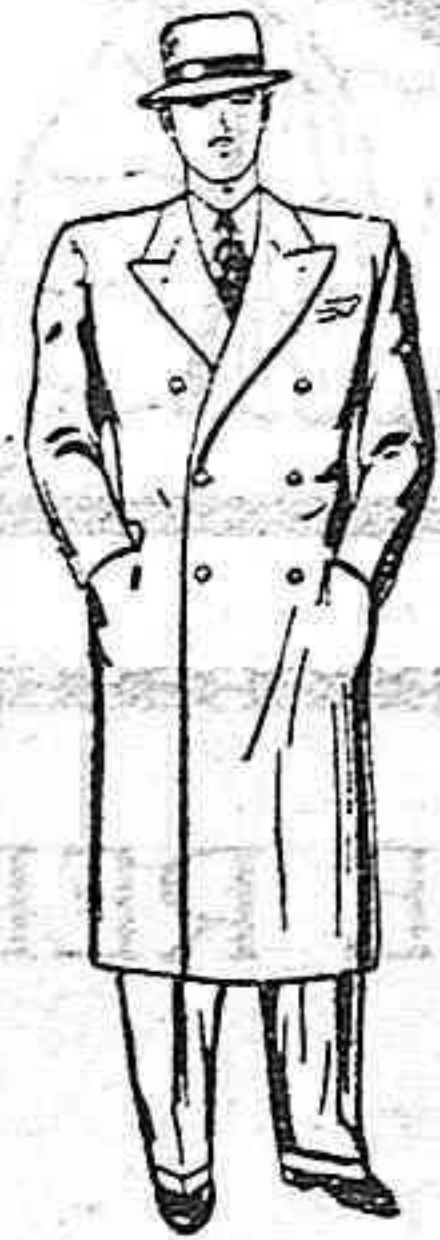
on es faciliten, ensems, tots els detalls sobre consum, preus, etc.

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

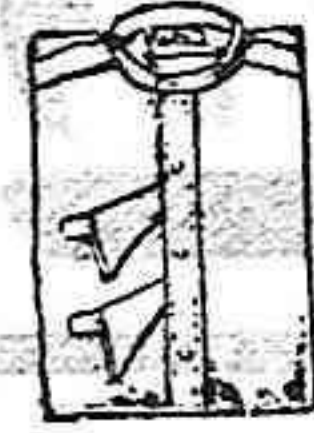
Almacenes Casa Figueras

GRANDES REBAJAS PARA ESTAS FIESTAS

ANGEL GUIMERA, 7 TARRAGONA



ABRIGO gamuza a la inglesa, Ptas. 40, 50 y 60.
GABAN SPORT, a Ptas. 75 y 100.
ABRIGO NIÑO, el mejor stock, a los premios más bajo



CAMISAS caballero en Peral a Ptas. 4, 5, y 6. En Franela a Ptas. 4'50 y 5'50. En Papelín, a 8, 9'50 y 12



GUANTES caballero en piel, a 7'50 y 9'50. Gamuza, a 2'50 y 3.

CAMISAS MODA a Pts. 7, 8 y 9'50 en Papelín **SUETERS** y **MEDIAS**, el mejor surtido a precios de ganga

CALCETINES SPORT, a Ptas. 0'95 y 1'25. Todas las medidas bonitos dibujos



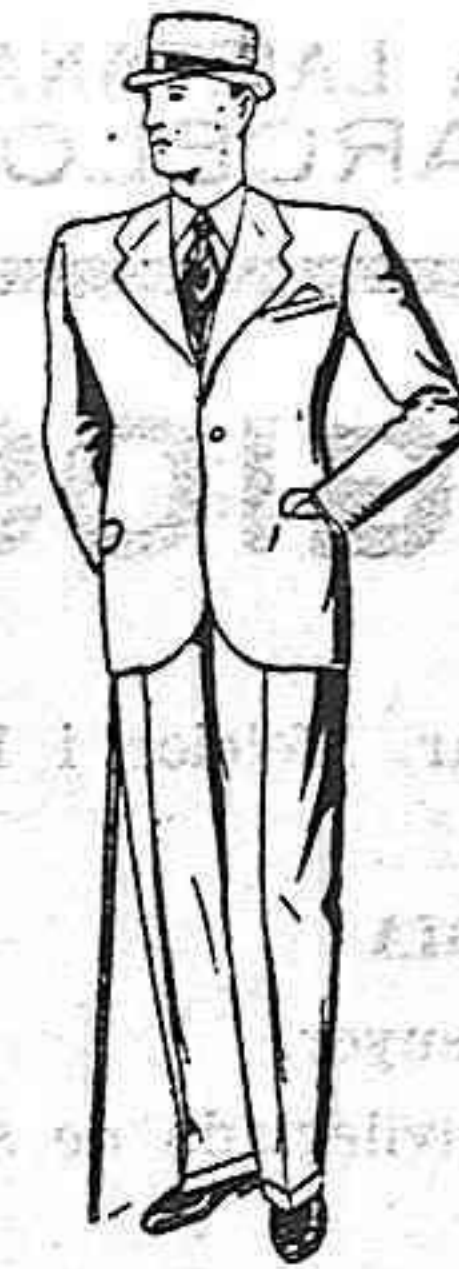
IMPERMEABLES para señora y caballero a Ptas. 12 y 17. Modelos especiales



CAPITAS impermeables, con capucha en azul, gris, etc., apesetas 6'50 la de 50 cms largo; aumenta ptas. 0'50 cada 5 cms. de largo



PIJAMAS caballero en Peral a Ptas. 11'90. Papelín, a 14. Franela, a 16. Para niño, desde 4'50.



TRAJES ESTAMBRE caballero, pesetas 30 y 40. :: id. id., con chaleco, a 40 y 50. **SECCION A MEDIDA:** a Ptas. 60, 75 y 90 según clase

PANTALONES GOLF, el mejor surtido, a precios increíbles

PRÁCTICOS



Desde de aperturas y vamos a casa a escuchar la Banda Municipal con nuestro Philips, a Super-inductancia 736. Para poder apreciar los matices de la excelente Banda Municipal, es indispensable un receptor Philips a Super-inductancia tipo 736. Es el receptor musical por excelencia: sensible y selectivo. Pida una demostración un compromiso



PHILIPS
SUPER-INDUCTANCIA 736

Agent Oficial:

PAU RICOMA

Rbla. 14 d'April, 48. - Tarragona

CLIMATOLOGIA

OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS DEL INSTITUTO

Sábado, 5.

Temperatura a la sombra
Máxima, 15; mínima, 7.
Barómetro a 0 i al nivell de la mar
A las 8 h., 761'2; a las 18, 761'5.

Dirección del viento
A las 8, N.; a las 18, NO.

Fuerza del viento
A las 8, calma; a las 18, calma.

Estado del cielo
A las 8 h., casi despejado; a las 18, casi cubierto.

Clase de nubes
A las 8-h., St. Cú.; a las 18, Ci. St. Cú.

Evaporación
En las 24 horas, 3.

Luvia recogida
En las 24 horas, 0.

Humedad relativa
A las 8 h., 67; a las 18, 44.

Sindicat d'Iniciativa

SUBSCRIPCIÓN PRO FESTES REIS

G. P., 5 pesetes; Senyor Notari, 5; senyor Torrents, 1; senyora Rosa Grau, joguines; senyor Ignasi Ferré, 0'25 pesetes; senyor Soliano, 5; senyora Emparanch Bach, 4; senyoreta Maria Teresa Sastre, 10; X. X., 5; senyora Mar.à Cruz Blau de Girón, 0'50; senyor Cerdà, 1; X. X., 2; senyor Pujol, 5; senyora Rufina Suárez, 1; N. N., 1; X. X., 2; senyor Jurada, 2; X. X., 2; X. X., 2; X. X., 1; senyora Esperança Tribonell, 2; Nens Ricó, 0'50; senyor Adolf Huguet, 0'50; senyor Sans, 5; X. X., 3; X. X., 2; Carme i Montserrat Hierro, 4; senyor Banús, 5; Entrescols València, 5; X. X., 1'25; Nenes Casas, 2; senyor Cardona, 0'30; senyor Virgili, 5; Sastre-ria Gavaldà, 5; Sastre-ria E. Manuel, 2; Xurreria San Pedro, 0'50; senyor A. Martínez, 5; senyor Salvat, 1; Forn de J. Roger, 2; Sabateria La Valenciana, 1; Palau de la Moda, 1; Societat Anònima Cros, 5; R. S., 2; A. B. C., 1; X. X., 1; senyor Lloret, 10; Contribucions Generalitat, 15; senyor Joan Santamaria, 5; X. X., 1; F. T., 1; X. X., 3; M. R., 5; J. D., 1;

J. S., 1; D., 1; J. B., 1; senyor Rafel Casas, 1; Cambra de la Propietat, 15; senyor J. Fontana, 5; S. Figuerola, 1; R. Sanromà, 1; R. Zaragoza, 1; X. X., 0'20; senyor Escoda, 0'25; senyor Miralles, 0'50; senyor Perpinyà, 0'30. Colmado Cuadras, 1; Ram S. A., 5; Sombrereria Solsona, 5; Merceditas Alegret, 5; Sr. Montagut, 10; Sr. Arola, 5; Sr. Cendra, 5; senyor Felch, 5; Sr. Mateu, 2; Sr. Guasch, 5; Perfumeria Micó, 2; Sr. Barbier, 6; Sra. Teresa Vila, 2'50; Sra. Paris, 2; Sr. J. Miquel Parellada, 10; Sr. Artal, 2; Dr. Tarrés Roca, 5; X. X., 1; Sr. Faura, 5; Sr. A. Jané Morera, 5; Sr. Josep M. Pujol, 5; Sr. Monars, 5; Sr. P. Gibert Vidal, 5; Sra. Montserrat Rosell, 5; senyor Josep M. Pujol, 10; Sr. S. Cañas, 10; Sr. Juli Baixauli, 10; Sr. Ramas, 30; Sr. J. Domenech, 2; T. J. Z., 1; X. X., 0'20; Un temporé, 0'20; II. id., 0'50; Un oficial, 2; Tres A., 1; X. X., 1; M. M., 1; T. R., 1; S. S., 1; Sr. L. Sedó Boronat, 5; Sr. M. Aleu Padreny, 10; Sr. Vicenç Brell, 5; Sr. Antoni Delclós, 5; Sra. Andreu, 2; Sr. P. Ricomà, 5; Nens Múgica, 5; Sra. Cinta Solanes, 2; Sra. Cecília Valentines, 10; Pilarin Alonso, 1; Nens Vives, 5; Sr. J. Caselles, 2; Sra. Vda. Alvarez, 1; Abella, 1; Nens Alaix, 5; Sr. Recasens, 0'50; senyo-

ra Vda. Socias, 5; Sr. Saperas, 5; J. Font, 3; Sr. Gramunt, 1; Casa Ollé, 5; Sr. Carles Pou, 5; Ferrreteria Guasch, 5; Casa Aumatell, 3; Casa Malé, 5; Sr. Comissari delegat, 200; Sr. Steiner, 25; Tarragona Industrial, 50; Dependència casa Bonet, 20'50; Sr. Oliva, 5; X. X., 2; Sr. Serrano, 5; Sr. Menéndez, fill, 5; X. X., 5; X. X., 2; Sr. P. Tutusaus, 5; Sr. Manuel Pérez, 5; X. X., 1; Sr. Lliteras, 1; Sr. Miracle, 5; senyor Piñol, 2; Sr. Tegero, 5; Sr. Santesteban, 2; Sr. Milà, 2; Sr. Junco-sa, 5; Sr. Villalba, 3; M. Recasens, 2; M. Gomicia, 5; Sr. Villarroel, 5; Sr. Odena, 2; J. Blasco, 25.

Au tusto Serres

COMPRA - VENTA
Administración de fincas
DESPLACA: de 16 a 18
CARRETERA
BARCELONA, 49
TARRAGONA
Teléfono, 449 X

VIATGES

de tota classe i a tots llocs
Per a estaviar temps i molésties i economitzar despeses, dirgirs-se a

VIATGES & TURISME ESPLAI

BARCELONA:
Fontanella, 12
Susursal a TARRAGONA:
Administració de
LA CRUZ
Rbla. S. Joan, 46, baixos

La Casa dels GUANTS

Ha rebut la "Casa Coca" un assortit complet de guants en pell i llana per a la present temporada.
Garantia en les qualitats i economia en els preus.
CASA COCA
Comte de Rius, 7 - Tarragona

Els Reis Màgics al Catecisme del Seminari

Per avui, de tres a quatre de la tarda, tenen anunciada la seva visita els Màgics d'Orient al Catecisme del Seminari.

Ens diuen que han rebut moltes cartes dels nostres infants i que procuraran complaure a tots, ja que portaran presents per a tots els nens matriculats que assisteixen al Catecisme del Seminari.

Per a celebrar l'arribada dels Reis es seguirà el següent horari:
A dos quarts de tres: Entrada Jocs.

A les tres: Classes.
A dos quarts de quatre: Capella Oracions. Processó amb bandera i Tabernacle del Nen Jesús que es dirigirà a l'hort del Seminari on tenen anunciada la seva arribada els Reis.

A les quatre: Arribada dels Reis Salutació per un nen i parlament del Rei blanc. Tot seguit es formarà la processó presidida pels Reis que es dirigirà a la capella on un catequista explicarà el Misteri del dia, acabant l'acte amb l'adoració del Diví Nadó.

A tres quarts de cinc: Repartició de les joguines i demés obsequis dels Reis d'Orient als infants.

¡Nens del Catecisme del Seminari no hi manqueu!

¡Avui, dia de Reis, tots al Catecisme vostre!

Antonio Segú

CORREDOR DE
FINCAS
MENDEZ NUÑEZ, 11, baixos
Teléfonos 748 E y 748 X
TARRAGONA

SE VENDE

casa situada en la calle Mayor de Torredembarra.
Informe en esta Administración.

HERNIADO

Seguir el Método C. A. BOER es asegurarse contra la estrangulación herniaria provocada casi siempre por bragueros o aparatos que, a pesar de su renombre, aplastan el intestino en lugar de retenerlo dentro del vientre. Consulte usted su médico, examínese bien y se percata que seguramente es este su caso. Al comprobar que su hernia se escapa por debajo del bragero o aparato que lleva piense que se expone usted al gravísimo accidente que es la estrangulación herniaria. Sin pérdida de tiempo, sin demora culpable, restifique los cuidados de da a su hernia y no olvide que contener totalmente, constantemente la hernia, el intestino dentro del abdomen es, entre otras igualmente apreciadas, la calidad propia de los aparatos C. A. BOER que por su eficacia triunfan donde todos los sistemas han fracasado. Así lo han afirmado y pregonan miles de personas agradecidas en cartas como las que siguen:

Alcira, 15 de Julio de 1934.

Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona

Muy señor mío: Gustoso le participo a usted la curación de la doble hernia que sufría. Llevé los aparatos del Método C. A. BOER sin molestia alguna en el ejercicio de mis deberes. Me complazco en recomendar el Método C. A. BOER a los compañeros herniados y demás pacientes que quieran evitar la operación. De usted affmo., s. s. en Cristo, Enrique Boix Lliso, Presbítero, calle Wilson, 106.

ALCIRA (Valencia)

Si cansado de sufrir anhela usted su bienestar, cuide su HERNIA racionalmente. Adopte sin demora el Método C. A. BOER, que ofrece al HERNIADO más exigente por grande que sea su HERNIA y cualquier esfuerzo que haga en todas las posiciones que necesite adoptar la máxima seguridad. Visite con toda confianza al afamado ortopedico en:

Tortosa, domingo 6 Enero, HOTEL SIBONI.
Reus, lunes 7 de Enero, HOTEL PARIS CONTINENTAL.
TARRAGONA, martes 8 de Enero, HOTEL EUROPA.

En su Gabinete Central de BARCELONA: calle de PELAYO, núm. 60 (Plaza Cataluña), todos los días.

ALMACEN

de materiales para la construcción
CEMENTO RAPIDO, LENTO, SEMI-PORLAND, PORLANDS, YESO, y demás materiales

Hijo de JOSÉ ENRIC

LAS MEJORES CUALIDADES LOS MEJORES PRECIOS
Estanislao F gueras, 32 - Tarragona

"LA UNICA,"

Agencia de Reclamaciones Transportes y Depósitos Comerciales

Calle Barcelona, 7 Teléfono 1873

ABONOS COMERCIALES

Servicio diario a LERIDA, BARCELONA y poblaciones intermedias a PRECIOS ECONOMICOS

TEATROS

"La Fallera del Barri"

Ante un público numeroso que llenaba el patio de butacas, palcos y galerías superiores, se representó por vez primera, el viernes por la noche, en el Teatro Tarragona, la zarzuela en dos actos y tres cuadros, original de nuestro distinguido amigo don Martín Marias, y musicada por el joven don José Cabestany, titulada "La Fallera del Barri".

El argumento de la obra es muy sencillo.

Una joven, Rosa María, toma parte en un concurso de falleras y es elegida "Fallera del Barri". El novio se siente contrariado por la decisión de Rosa María presentándose al concurso y rompe las relaciones con ella.

El padre apenado por el disgusto que ha causado a su hija la actitud de su novio Enric, hace los posibles para conseguir la reconciliación. Rosa María finge querer a otro joven, Albert, con objeto de despertar los celos de Enric, hasta que la casualidad los lleva al lugar donde ha de ser quemada la "Fallera" momentos que las partes interesadas aprovechan para hacerlos encontrados y sellar así la reconciliación de los prometidos.

Las escenas reflejan el aspecto festivo y animado de una población en día de fallas.

Empieza la representación con un prelude musical bien escogido y casi diríamos de altos vuelos. Durante el mismo, el "Visentico" (Pensat i Fet), recita a lo Pierrot, lo que podríamos llamar la filosofía del argumento. Es la filosofía del dolor en contraposición a la alegría y a la risa.

Le falta unidad de concepción y resulta algo confuso. Es sobre todo excesivamente largo.

Observamos otros defectos característicos de los que empiezan a dedicar sus actividades al teatro, como son las escenas desarticuladas sin esa filiación natural de unas a otras que les da unidad los diálogos poco vivos y demasiado extensos, el lenguaje algo defectuoso por la ausencia de ese nervio a que hemos aludido y alguno de los personajes desenfocados.

El autor ha querido matizar la obra de un sabor netamente fallero pero esta preocupación le ha llevado a convertir los personajes secundarios el "Visentico" y la "Carmeleta" en los protagonistas de la acción, relegando a segundo término a la Fallera y los dos pretendientes cuya actuación debiera ser el epicentro de toda la trama.

Si la lucha personal de los dos pretendientes hubiese sido más intensa, el desenlace hubiera surgido espontáneo.

Por lo demás, la obra está bien; posee su autor condiciones y temperamento más que suficientes para obtener éxitos rotundos; conoce bien la psicología del pueblo y revela ser un observador fiel de sus costumbres.

La música, de don José Cabestany nos descubrió en él a un verdadero maestro del divino arte. Tiene cadencias y armonías que nos recordaron otras zarzuelas de gran fama, pero están perfectamente adaptadas a la composición. Acaso en algunos períodos sea demasiado atrevido el señor Cabestany, sintiéndose vegneriano, pero en general, la parte musical causó excelente efecto y auguramos al novel compositor muchos triunfos.

Los actores, bien; tratándose de aficionados hay que elogiar su voluntad y sus esfuerzos. Sin embargo nos pareció algo chabacano y fuera de la realidad la danza del "Visentico" con la "Carmeleta" en el último acto. No sabemos si es defecto de la obra o de la dirección, pero creemos que es nuestro deber hacerlo constar así.

El tenor discretamente bien; el barítono mejor; los demás salieron airoso de su cometido, siendo sobradamente justos los aplausos que recibieron.

Queda reflejada en esta pequeña reseña la impresión que causó el estreno de "La Fallera del Barri", sin que pretendamos con ello otra cosa que apuntar algunos pequeños defectos, cuyo conocimiento estamos seguros que lejos de disminuir el entusiasmo de los novelos autores les servirá de acicate para continuar el vuelo emprendido.

Tarragona y el arte así lo esperan.

SIRIX



Exposició de Pintures

de Lluís Serra Cirera

Oberta avui, d'11 a 1 i de 6 a 9 al

Foment d'Estudis

Rbla. Sant. Joan, 46, baixos

NOTAS LOCALES

FESTIVAL EN EL METROPOL

Esta tarde, como hemos anunciado en ediciones anteriores, tendrá lugar en el Teatro Metropol un interesantísimo festival a cargo de los niños que asisten a la Sala Parroquial de San Juan Bautista. Dada la extraordinaria petición de localidades, podemos augurar para esta tarde un lleno completo.

Per a preveure les contingències de la vdia, cal estalviar i portar a lloc segur les reserves. Penseu, llavors, en la "Caixa d'Estalvi de la Generalitat de Catalunya".

EL COMTE DE KEYSERLING A TARRAGONA

Després de l'interès desvetllat per les conferències donades recentment a Barcelona i Sitges pel comte de Keyserling, és un veritable aconteixement la vinguda a la nostra ciutat d'aquesta il·lustre personalitat de l'intel·lectualisme europeu.

L'Ateneu de Tarragona ha aconseguit la seva col·laboració, i dijous vinent donarà una conferència que serà reservada als socis d'aquella entitat.

NOMBRAMIENTO

Ha sido designado para cubrir la vacante de vocal del Patronato de Asistencia Social de esta capital, producida por dimisión del doctor Battestino, nuestro estimado amigo don José Batlle de Balle.

CONCIERTO POR LA MUSICA MILITAR

Programa de las obras que ejecutará la música militar en el día de hoy en el Paseo de Pi y Margall de 11'30 a 13:

"Gloria al Trabajo", pasodoble, Texidor.

"Jazz-Band", blues, Penella.

"Czardas", V. Monté.

"Aventura", vals, Ledesma y Oro pesa.

"Don Gil de Alcalá", fantasía, Penella.

"Diego de los Reyes", pasodoble, Ledesma y Oropesa.

ECLESIÁSTICAS

El último número llegado a nuestra Redacción, del "Boletín Oficial del Obispado de Lérida" contiene el siguiente sumario:

Bendición de Su Santidad. — Penitenciaría Apostólica. — Temas de las Conferencias para 1935. — Quincena catequística. — Secretaría de Cámara: visita del Prelado, órdenes, necrología, avisos, colecta de la epifanía 6 de enero, colecta de la Propagación de la Fe. — Montepío del Clero: convocatoria. — Bibliografía.

DE SOCIEDAD

Después de pasar unos días en compañía de su familia y amigos, regresa a Castellón el jefe de la Sección Administrativa de Primera Enseñanza de aquella provincia y amigo nuestro, don Manuel Fuentes acompañado de su distinguida esposa.

Terminadas las vacaciones de Navidad, salen hoy para Zaragoza, a continuar sus estudios en aquella Facultad, los jóvenes estudiantes, José María Aleu, Cristián de Landa y José María Bonet.

REGISTRO CANÓNICO

PARROQUIA DE ST. FRANCESC Des del dia 30 de desembre al 5 de gener

BAPTISMES

Jordi Ferré Balagué, fill de Josep i de Maria.

Manuel Arpe Ruiz, fill de Manuel i de Nativitat.

Salvador Franquet Fortuny, fill Domingo i de Josepa.

MATRIMONIS

Cap.

ENTERRAMENTS

Elena Guasch Ferré, de 63 anys, carrer de Pin i Soler, 20.

Carles Capdevila Martorell, de 19 anys, Sant Francesc, 22.

ESPECTACULOS

Funciones anunciadas para hoy: TEATRE PRINCIPAL

Programa de teatro. Tarde, a las cinco: "La uca d'en Patufet".

Noche, a las diez: "La fallera del barri".

TEATRE ATENEU

Tarde, a las cinco: "El vidu trist" y recital de poesias.

SALON MODERNO

Tarde y noche: "Orquesta Mill Bluc", "Forasteros en Honduras" y "Mascarada".

TEATRO TARRAGONA

Tarde y noche: "Barrio chino" y "Un principe encantador", y otras.

IDEAL CINEMA

Tarde y noche: "La viuda romántica", "Redimida" y cómica.

ASSOCIACIO D'ANTICS ALUMNES DE LES EE. CC.

Avui, diada de Reis, a les cinc de la tarda, es posarà en escena el melodrama pastoril que porta per títol "El misteri de Nadal".

Nota. — Publicamos esta Sección sólo a título informativo y sin que ello suponga recomendación por parte del periódico a los espectáculos que en él se anuncian.

10 ptas.

diarias pueden ganarse señoras o señoritas trabajando en su casa. Razón: de 12 a 1. — Julia Nougues, 23, 4.º, 2.ª

Associació Pessebrística de Tarragona

REPARTICIO DE PREMIS DEL VII CONCURS

Avui, dia 6 de gener, a les onze del matí, al

TEATRE METROPOL.

1. Breu parlament pel Sr. President de l'Associació.
2. Lectura de la Memòria pel Sr. Secretari de l'Associació.
3. Parlament pel Rnd. Mn. Josep M.ª Domingo, Vicari de l'església de Sant Joan.
4. Primera part del Concert Nacionalenc a càrrec de l'Orfeó Tarragoní.
5. Repartiment dels premis als senyors concursants.
6. Segona part del Concert Nacionalenc a càrrec de l'Orfeó Tarragoní.

Obsequi de un Sagrat Cor entre els senyors protectors de l'Associació Pessebrística de Tarragona.

CLASSIFICACIO DE PREMIATS EN EL VII CONCURS

ARTISTICIS

1. Lluís Avila.
2. Lluís Andreu.
3. Ramon Magaroles.
4. Jaume Dell'abate.
5. Josep Andreu.
6. Ramon Soler.
7. Salvador Serra.

ORFEO TARRAGONI

Director Mtre. Xavier Gols

I

- "Himne a la Senyera", J. Gols.
- "El pardal", Pérez Moya.
- "Nit de vetlla", Id.
- "Les dotze van tocant", Id.
- "La donzelleta", Id.
- "Sant Jcsep i la Mare de Déu" (primera audició), Id.

II

- "El dimoni escuat", Cumelles Ribó.
- "Cançó de Nadal", Romeu.
- "Fum fum, fum", J. Gols.
- "El Paradís en festa", Canteloube

8. Rnd. Josep M.ª Domingo.
9. Esteve Guardiola.
10. JJoan Nadal.

INFANTILS

1. Germans Muntané.
2. València.
3. Andreu.
4. Salvador Català.
5. Germans Ferrer Cendra.
6. Ramon Soler.
7. Rafel Nadal.

«Llibreria Tarraconense» JOAN ANTONIO I GUARDIAS

PLACA DE LA REPUBLICA, 53 Telèfon 1484

REIS

Un veritable arsenal de LLIBRES per a infants i per a grans :: MECCANOS i JOGUINES instructives :: ESTILOGRAFQUES de les millors marques :: QUADERNS de dibuix, LLAPISSOS de colors, etc., etc.

Demaneu la gran novetat de l'any: els llibres de MICKEY, amb il·lustracions-sorpresa de Wald Disney, a 5 i a 15 ptes.



Fidelidad insuperable

caracteriza a los receptores de la Radio Corporation of America. Cierre usted sus ojos y... nada le recordará que la orquesta está a cientos de kilómetros..

S. I. C. E. le ofrece Aparatos de sobremesa. Aparatos de consola. Aparatos para el automóvil. Radio-fonógrafos.

Grandes, pequeños, económicos, de lujo. Para toda clase de ondas. Pida catálogos y precios a



Agente por TARRAGONA: P. GUINOVART, Mayor, 4

Agente PROVINCIAL: I. LOZANO, Monterols, 26, REUS

Vendrell, Matilde Rossi, Mercè Casas i R. Blanca.

A les 2'25: Música de dansa.
A les 3'00: Fi de l'Emissió.

PROGRAMA PER A DEMA
DILLUNS, DIA 7

Emissió de sobretaula

A la 1'00: Senyals horaris pel carrilló.

A la 1'05: "La Sardana dels Folllets".

A la 1'10: "La Legió d'Honor" (fragments).

A la 1'20: "La Campana Rota" (fragments).

A la 1'30: "Desengaño" i "Por una mujer" (cançons per Emili Sagi-Barba i Lluís Sagi-Vela).

A la 1'40: "Guerra de Valses" i "Potpourri, Marcha sobre motivos de Johann Strauss.

A la 1'50: Per l'Orquestra Eduard Toldrà, selecció de les sarsueles "Molinos de Viento", "Los Bohemios" i "La Rosa del Azafrán".

A les 2'15: Música de dansa.

A les 3'00: Fi de l'Emissió.

Emissió nocturna

A les 8'00: Senyals horaris pel carrilló.

A les 8'05: "Tarragona" (sardana).

A les 8'10: Notes meteorològiques, borsa, marítimes i de turisme.

A les 8'15: Música variada.

A les 8'30: Retransmissió des de Barcelona de Servei especial d'informacions.

A les 9'10: Música simfònica.

A les 9'45: Informació deportiva pel periodista senyor Trifó Bas.

A les 10'00: Informació de noves de darrera hora.

A les 10'10: Música de dansa.

A les 11'00: Retransmissió des de Ràdio Associació de Catalunya de "L'Hora Setmanal dedicada als catalans absents de la Pàtria.

A les 12'00: Fi de l'Emissió.

¡Católicos, que queréis el triunfo de vuestras ideas, no cerréis vuestros bolsillos y favoreced a vuestros periódicos: es la obra más grande que podéis hacer!

Deportivas

Fut-bol

ELS ARBITRES QUE ACTUARAN EN ELS PARTITS DE LLIGA D'AVUI

Els àrbitres que han estat designats per a dirigir els partits de la sisena jornada del campionat de Lliga, primera i segona divisió, són els següents:

Primera divisió

Espanyol-Barcelona, Vilalta.
Ath. de Bilbao-Madrid, Arribas.
Ath. de Madrid-Bètis, Ostalé.
Donostia-València, Vallés.
Oviedo-Arenes, Melcon.
Sevilla-Racing, C. Argüelles.

Segona divisió

Primer grup:
Celta R.-Ferrol, Villaverde.
Valladolid-Avilés (no designat).
Spörting-Baracaldo, I. Fernández.
D. Corunya-Nacional, Campo.

Segon grup:
Badalona-Girona, Cornellà.
Osasuna-Sabadell, Jáuregui.
Saragossa-Irun, Casterlenas.

Tercer grup:
La Plana-Hércules, Comorera.
R. Granada-Elx, Iglesias.
Gimnàstic-Llevant, Balaguer.
Múrcia-Malacitano, Torres.

EL GIMNASTIC ES DESPLAÇA AVUI A VILAFRANCA

Per tal d'acabar-se amistosament enfront el F. C. Vilafranca, s'hi desplaça avui per la tarda el titular del Club degà local, el que pensa arrangerar aquets elements.

Alujas, Bordas, Recasens, Guillemat, Susilla, Sabater, López, Ciutat, Sasia, Vall i Collado.

Esperem d'ells una bona actuació.

TARRAGONA B CONTRA PENYA CALAVERES

Sorgeix novament a l'ambient futbolístic l'equip de la Penya Calaveres. Avui de moment jugarà al camp de La Pedrera contra dels reserves del Tarragona F. C.

Aquests formaran així: Rovira, Espinosa, Malet, Ayguadé, Santa-

Altars - Imatges - Retaules

Taller de tota mena de decoració en or i policromia, reproduccions en pasta d'objectes d'art antic i modern, imitacions en marbre, metall, marfil, de

J. Sanjaume Clarà

BARCELONA (G)-C. Milà i Fontanals, 51, interior
CASA ESPECIAL EN LA NETEJA D'ALTARS ANTICS I EN LA RESTAURACIO DE RETAULES

PROJECTES I PRESSUPOSTOS GRATUITAMENT

Joan Rimbau i Guasch

METGE-DENTISTA

Se el gust d'ofereir a vosté la seva clínica:
Rambla 14 d'Abril, 47, 1.ª

Hores de consulta:

MATI, de 9 i 1/2 a 12

TARDA, de 4 a 7

S'exceptuen els dies festius

HOTEL IMPERIAL

Montera, 22 - MADRID

Teléfonos 21134 y 21135

Este Hotel ofrece al señor viajero toda garantía por su confort, trato seriedad y moralidad

Pensión completa: De 16 a 24 pesetas

(Se recomienda este Hotel)

Juliana, Ollé, Serra, Moix, Salvat, Olivé i X.

Començarà el joc a tres quarts de tres de la tarda.

CASATS I SOLTERS DEL TENIS S'ACARARAN AQUESTA TARDA

A l'estadi del Gimnàstic, començarà poc després de les tres, aquesta tarda, una partida de futbol entre solters i maridats del Tenis. Uns i altres van a la palestra en la "millor" forma possible, i si bé l'anys passat, per la mateixa festivitat de Reis els solters triomfaren, sembla que enguany la cosa rutllarà molt diferent.

No ens es possible publicar els equips. Els respectius entrenadors diuen que fins el moment de començar el partit no seran designats.

Regna doncs expectació, i hom creu que la d'avui serà una brillant exhibició en matèria futbolística.

Veurem si aquestes impressions són confirmades en el terreny de joc!

Hockey

EL CAMPIONAT DE CATALUNYA

Partits i àrbitres designats per l'Associació per avui:

Primers equips:
Junior-Terrassa, Bustamante.
Tarragona-Polo, M. Valls.
Universitària - Intrèpids, Satrústegui.

Segons equips:
Terrassa-Junior, Trias.
Polo-Agfa, Abella.
Intrèpids - Universitària, Ohlguer II.

Tercers equips:
Junior A-Terrassa, J. A. de Ferrater.

Polo A-Junior B, Regàs.
Universitària - Intrèpids A, Corachan.
Intrèpids B-Polo B, Carrió.

Ciclisme

EXCURSIO A L'ERMITA DE BARA

La coneguda Penya Ciclista local "William Tarin" ha organitzat per

al matí d'avui una interessant excursió a l'Ermita de Barà.

Es sortirà de l'estatge social, Bar Nin, a les vuit del matí, i es retornarà a la ciutat als voltants de la una de la tarda.

A l'Ermita s'hi esmorzarà.

MARITIMAS

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Entradas

Vapor español "Compemanes", procedente de Alicante, con gasolina.

Vapor alemán "Oliva", procedente de Barcelona, con tránsito.

Pailebot español "Carmen", procedente de Palma y Barcelona, con carga general.

Vapor danés "Randi", procedente de Barcelona con carga general.

Vapor alemán "Hércules", procedente de San Feliu de Guixols, con carga general.

Salidas

Vapor español "Fernando L. de Ibarra", en lastre para Gijón.

Vapor alemán "Hércules", con carga general para Amberes.

Vapor danés "Randi", con carga general para Gandía.

Pailebot español "Carmen", con carga general para Palma.

Buques que tienen pedido atraque

Vapor alemán "Hércules".

Vapor español "Aya Mendi".

Buques que quedan en puerto

Vapor español "Mar Cantábrico", descargando.

Vapor español "Compemanes", descargado.

METEOROLOGICO DE MADRID

Bajas presiones Noroeste Alemania, sobre Sur Italia, Golfo de Génova; altas entre Irlanda y Azores, Este Báltico; probable costas cantábricas viento Norte, cielo nuboso; lloviznas proximidades mar Blear, vientos fuertes Norte, mar gruesa.



Cuideu - vos l'estómac perquè és la base de la vostra salut

Jo vaig patir com vós, però em va curar el

DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente
ES VEN A LES FARMACIES

Radio Tarragona

PROGRAMA PER AVUI

DIUMENGE, DIA 6

Emissió única

A la 1'00: Senyals horaris pel carrilló.

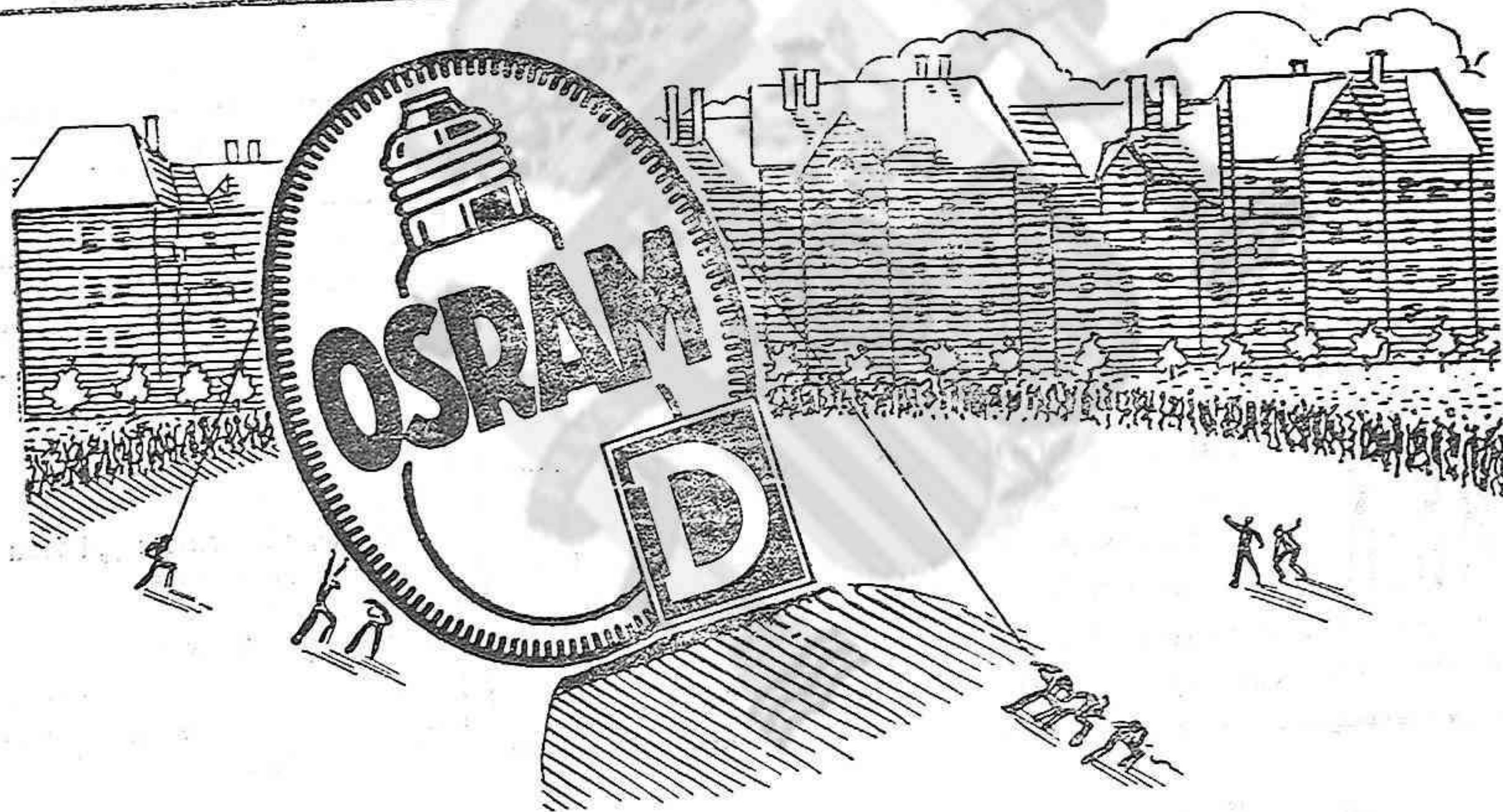
A la 1'05: "El cant dels aucelllets" i "Totes volen hereu" (sardanes).

A la 1'15: "Estudiantina" i "La Viuda Alegre" (valsos).

A la 1'25: "El Turista" i "Muchacha vienesa" (valsos).

A la 1'35: Música variada.

A les 2'00: La sarsuela del mestre Vives "La Generala", per Emili



Más luz - más ahorro

con Lámparas Osram - **D**, las de **D**oble rosca. Estas llevan su indicación de luz. Ahorrará usted mucho dinero, reponiendo lámparas de luz pobre y viejas, por Osram - **D**. Su ahorro en 1000 horas supone más de 5 a 10 veces su coste.

OSRAM-D
con la **D**oble rosca